# 钻井英语实用语句

来源：网络 作者：琴心剑胆 更新时间：2024-06-26

*第一篇：钻井英语实用语句1.What’s the matter with you? What’s the something wrong with you? 你怎么啦？2.How are you feeling now? 你现在感觉怎么样...*

**第一篇：钻井英语实用语句**

1.What’s the matter with you? What’s the something wrong with you? 你怎么啦？

2.How are you feeling now? 你现在感觉怎么样？I’m much better.好多了。

3.Have you checked the fire alarm system? 消防警报系统检查过了吗？It was checked yesterday.是昨天检查过的。

4.How often do you hold the fire drill? 你们多久做一次消防演习？Once a month.每月一次。

5.The first is safety, the second is work.安全第一，工作第二。

6.The safety precaution must be reinspected.必须再检查一下安全措施。

7.It’s just a mosquito bite.There’s nothing to worry about.这只是蚊子咬的，没什么可担心的。

8.If there occurs any trouble with the new machine, please let us know immediately.如果这台新机器有故障，请立即通知我们。

9.What time do you start to work every day.你们每天几点上班？

10.Where does he work? He works in a drilling crew.他在哪儿上班？他在一个井队工作。

11.You’re hired.When can you start working? Tomorrow I can.你已被雇用，什么时候能开始工作？明天就可以。

12.How long do you work every day? We work eight hours.你们每天工作多久？我们每天工作8小时。

13.What time does he do this work? 他什么时候做这个工作。

14.Are you free tomorrow morning? I shall not have time tomorrow morning, but I shall come at two in the afternoon.15.How long will you stay there? 你要在那里呆多久？How long will he live in the wellsite？他要在井上住多久？

16.What bit shall we use next time? 下一次我们将用什么钻头？

17.He is not working on the drillfloor.He’s working in the engine house.现在他不在钻台上工作，他在机房工作。

18.Did you clean all the equipment? 你们清洗了全部设备吗？

19.Where are the roughnecks? They are all working on the drillfloor.钻工们上哪儿去了？他们都在钻台上干活。

20.Is he using this wrench? He’s not using this wrench.He’s using that one.他在用这把扳手吗？他没用这把，他在用那把。

21.Who will be taking over the maintenance work? 谁来接替保养工作。

22.Those floormen found the task quite difficult to carry out.那些钻工发现那项任务很难执行。

23.What would the main problems be in the installation of the rig set? 在安装这套钻机时会有哪些主要问题。

24.Let’s start at o once and have done with it.让我们立刻动手，把它办好。

25.Can you get the work done tomorrow morning? 明天上午你们能做完这项工作吗？

26.You have to change your method of operation.你们必须改变你们的操作方法。

27.How do you start these engines? 你们怎么启动这些柴油机。

28.Do you need any more diesel oil? No more.你们还需要柴油吗？不需要了。

29.What’s the trouble with the heater? 加热器出了什么故障？

30.What time do we start this engine? This engine will be starting to run in half an hour.我们什么时候启动这台柴油机？

31.Do you have difficulties with starting the engine? 启动柴油机你有什么困难吗？

32.Do you know how to take care of the engine? 你知道怎样照看这台柴油机吗？

33.Do you know how to adjust high pressure fuel pump? No, I can’t now.Would you tell me how to adjust it?

34.This kind of engine uses four times more fuel than that kind does.这种柴油机的耗油量比那一种多三倍。

35.We’ll have to trip the pipe.We’ll have to run the pipe back in.我们该起钻了。我们必须下钻。

36.I’ll have to ask the driller for permission to do that.为做那件事我有必要征得司钻的同意。

37.What time are you going to spud in? 你们打算什么时候开钻？

38.How long have you drilled this well? Maybe one month.这口井你们已经钻多久了？有一个月了。

39.How many wells have you drilled in this area? 你们在这个地区已经打了几口井？

40.When will you finish drilling this well? 你们什么时候能钻完这口井？

41.I’m sure that we should have drilled the well next month.我相信，下个月我们能打完这口井。

42.How long have they drilled that well? 那口井他们打多久了？

43.They have been drilling that well for more than a year.那口井他们已经钻了一年多了。

44.Do you know what time to spud in? When to spud in hasn’t been decided yet.你知道什么时候开钻吗？什么时候开钻还没决定

45.Do you keep the pump on all the time? 你想让泵总开着吗？

46.What is happening to the mud pump? It needs to change a piston.泥浆泵出了什么故障？需要换个活塞。

47.How does this pump work now? It is not working well.这台泵现在运转怎么样？这台泵现在运转不好。

48.What was the driller doing, when you repaired the pump? 我们修泵的时候，他在活动钻具。

49.When are you going to have repaired the pump? Before running in hole.你们打算什么时候把泵修好？下钻之前。

50.Which one is better of the two pumps? 这两台泵哪一台好些？

51.How long will it take you to have repaired the pump? 你们需要多长时间才能把泵修好。

52.Do have the two pumps repaired in ten days.Otherwise we won’t be able to spud in on time.一定要在十天内把这两台

泵修好，否则我们就不能按时开钻。

53.You should take our advices.Please reinspected the mud pumps!你们应当接受我们的意见，请再把泵检查一下！

54.The photo of the mud pump liner has taken well.泥浆泵缸套这张照片拍得好。

55.What time are we going to pull out of hole? 我们准备什么时候起钻？

56.Do you know what time to run in hole? 你知道什么时候下钻吗？

57.What have you been doing these two days? 这两天你们都做了什么？

58.What work shall we do today? Today our work is to pull out of hole.今天我们做什么？今天我们的工作就是起钻。

59.Could you tell me how to pull out of hole? 你能告诉我怎样起钻吗？

60.It looks like pulling out of hole.看来要起钻了。

61.Now pull out of hole, please!Now run in hole, please!Make up a joint, please!现在起钻。现在请下钻。请接一个单根。

62.Would you lend me your instruction book of the equipment? That’s all right.把你的设备说明书借给我好吗？没问题。

63.Would you tell us how to operate the machine? Of course.你可以告诉我们怎样操作这台机器吗？当然可以。

64.Do you have any reference materials? 你有什么参考资料吗？

65.More new techniques will be developed in the future.今后还要发展更多的新技术。

66.To master drilling technique is very important for drilling workers.掌握钻井技术对钻井工人是十分重要的。

67.In order to be able to do work well in the future, we must learn English hard now.为了今后能做好工作，我们现在必须努力。

68.Knowing English is important to our work.懂英语对我们的工作是重要的。

69.This is the newest technique for drilling a well in this area.在这个地区，这是最新的钻井技术。

70.What you need is more practice.你现在需要的是多实践。

71.It’s necessary that a good drilling engineer should know foreign languages.一个好的钻井工程师有必须懂几门外语。

72.The rapid development of drilling technology requires that a drilling engineer have a comprehensive basic knowledge in

the technical field.钻井技术的快速发展，要求钻井工程师在技术领域内具有全面的基础知识。

73.Once necessary, you must recheck the results of the experiment.如果有必要的话，你得将实验结果再核对一遍。

74.They are trying to get the data together about these wells.他们正在设法收集这些井的资料。

75.You have to make yourself understood in English.你得让人听懂你讲的英语。

76.We should take English to be a useful means for drilling work.我们应当把英语当做钻井工作的一种有用的工具。

77.It will take us two months to translate this instruction book.我们将用两个月的时间翻译这本说明书。

78.We should acquaint ourselves with this advanced technique.我们应当使自己熟悉这项先进技术。

79.How many barrels of oil in a ton of oil? There are 7.3 barrels of oil in a ton.一吨油是多少桶？是7.3桶。

80.Do you really want to know what I think? 你真的要知道我的想法吗？

①分数的读法:1/2 one half或a half1/3 one third1/4 one fourth或one quarter2/3 two thirds1/27 onetwenty-seventh5/16 five sixteenths24/49 twenty-four forty-ninths11/2 one and a half44/5 four andfor fifths百分数读作Per cent(P.C.)千分数读作per mill(P.M.)

②小数的读法：0.5 zero point five0.04 zero point O four0.004 zero point OO four12.564 twelve point five six four

**第二篇：常用钻井作业英语语句**

常用钻井作业英语语句

The rigging up is finished.钻机已安装完毕

Let’s start to check and test the rig.现在开始检查和调试钻机

All the operation should be done per normal procedures.所有操作都应该按正规程序进行

It is not allowed to work on the rig floor without helmet on.不戴安全帽不许上钻台工作

The safety belt should be fastened when working on the derrick.上井架工作必须系好安全带

Wine drinking is not allowed before going to work.上班前不许喝酒

Spud in will begin at about one o’clock in the afternoon.大约下午1：00可以开钻

For the first spud in, penetration rate is 160 and weight on the bit is two thousand pounds.一开采用钻速160，钻压2024磅

Use both pumps with 100strokes per minute and pressure of 6 MPa.开双泵，泵冲100，泵压6兆帕

Do a dummy trip after single joint drilling until the first spud in finished.打完单根划眼一次，直到打完一开

Circulate for one and half hours before pulling out.循环一个半小时再起钻

Report at once if any unusual case occurred.如有特殊情况，要马上报告

Control the running speed when going in the hole.下钻要控制下放速度

Be careful not to make free fall and hurt anyone.当心顿钻和伤人

Don’t force to run in with too more weight for a tight hole.如遇阻，不许硬压

See if any mud overflow on the screen.观察振动筛有无跑泥浆现象

We need to change the screen at once.现在需要马上换筛布

Record it carefully.认真作好记录

Don’t make false record.不许作假资料

Do a deviation survey every 100-metre interval.每钻进100米测斜一次

Move the drill string frequently.勤活动钻具 The result of deviation survey has to be informed to supervisor in time.将测斜结果及时汇报监督

Don’t apply excessive torque.扭矩不要过大

No forced pulling out is allowed.不许强提

The string has been moved up and down several times, but it doesn’t work.已经提放多次，未见效果

Connect kelly and do a backreaming.接方钻杆，倒划眼

Make a mark for sticking point on the drill pipe.在钻杆上作卡点记号

Be careful not to twist off the drill string.当心扭断钻具

Don’t act at your disposal without supervisor’s consent.未得到监督的许可，不许乱来

Don’t make up b rotary table while running in.下钻时，不许用转盘上扣

Make up and tighten by both tongs.用双钳紧扣

Check all the precaution measures.对所有防范措施作一次检查

Do a blow out prevention exercise.作一次防喷演习

It approaches the pay zone based on depth.按深度，现在快接近油气层了

Make a record of pump pressure at one third of normal rate.作好正常排量三分之一的泵压记录

Gat ready to kill the well.作好压井准备

The brake blocks need to be changed.该更换刹车片了

Check the fluctuation of mud level whenever 20 strings pulled out.每起钻20柱，要核对泥浆的升降情况

Your day rate will be deducted in such a case.这样下去，要扣你们的日费

The daily maintenance will be done for less than 15 minutes.日保养时间不得超过15分钟

The weight on the bit has to be increased now.现需加大钻压

There is some trouble in the borehole.Don’t leave the rig floor.井下出现复杂情况，不要离开钻台

We are waiting for the completion of service and equipment maintenance.我们在等措施和检修设备 Run the string for the second spud in to the cement plug.将二开钻具下到水泥塞处

The borehole is in real good shape.井下已畅通无阻

Please help me to clean the mud tank.请帮我将泥浆罐清洗干净

Fill up the tank with water, then prepare the mud.罐内放满水后，配泥浆

Tighten all the screws when installing the wellhead.安装井口时，上紧各螺丝

See if there is any leakage on the wellhead.看看井口有没有泄露现象

Put these tools in good order.把这些工具整理好

Don’t put these tools here.不要把这些工具放在这

There is a noise while this machine is running.这台机器运转时有杂音

We have to shut down it to check the cause.应当停车，检查原因

The pump pressure is fluctuating, what can I do? 泵压忽高忽低，该怎么办？

The string has to be pull out at once to see what’s wrong.必须马上起钻

Run the string in the hole now.现在下钻

Start the circulation.开始打循环

Make a connection.接单根

Start to break out the pipe.开始卸扣

First, connect the guide shoe and the casing shoe.先接好引鞋和套管鞋

All the joints should be coated with thread compound.所有接头都要涂上螺纹脂

Run a centralizer every two joints of casing.每隔一根套管下一个扶正器

No one is allowed to be on the rig floor except the driller.除司钻外，其他人不许上钻台

The person in charge of water delivery for cementing water tank is not allowed to leave his job.固井水罐负责打水的人不许脱岗

Put the wellhead in tight place after removing the cementing head and manifold.卸水泥头及管汇后，将井口拉正 Close the blind ram.关全封闭闸板。

It is required to keep pressure for 5minutes 要求5分钟不卸压。

Open the pipe ram and test all the valves for killing.打开半封，试各个压井阀。

All the tests are acceptable.所有试压都合格。

Lift the kelly out from rotary table.将方钻杆提出盘面。

This pressure will be the basis for well shut in and killing in case blowing out.今后井喷以此压力为关井和压井的依据。

Clean and measure the casing carefully.要仔细地清洗和丈量套管。

Fill up with mud every 5 joints of casing when running surface casing.下表层套管时，每5根套管罐满一次泥浆。

Shut down the pump after one meter drilled.钻进一米后，停泵。

Please assist the logging crew to lift logging tools.请配合测井人员吊仪器。

Ensure safety in operation and don’t act rashly.注意安全，不要蛮干。

Use safety and reliable rope socket.要使用安全可靠的绳套。

Be sure to use guideline when lift any weights.吊重物一定要有牵引绳。

Water has been run out on the well site.Please notify for water supply.井上水已用光，请通知送水。

Drill with parameters as required.要按照规定参数钻进。

When the first time to pull out the pipe from the hole, attention should be paid to sticking and forced pulling.第一次起钻时，要注意防卡及拔活塞。

Tell the mud engineer in time if mud property changed.泥浆性能有变化，及时报告泥浆工程师。

Violator will be dismissed.违者将被开除。

The pump rate and weight on the bit should be indicated in the record.记录上要标明排量和钻压。

Walking under the rotation radius of crane boom is prohibited.吊臂旋转半径下，禁止人行走。

We have to try to get the gas to the open pit over there.咱们得想办法把气引到那边的土坑去。We can’t do any drilling on the rig floor now, please give your instruction.钻台已无法工作，请指示。

These materials have to be prevented against moisture and sunshine.这些材料要注意防潮和防晒。

Get the fishing tools ready, this shift is expected to do fishing.把打捞工具准备好，这一班可能要打捞作业。

I think that the bit’s gone.我估计是钻头磨光了。

It was changed last shift.上一班刚换完的钻头。

Get me the mud man, quickly.给我把泥浆工叫来，快点。

The hole is getting tight.井眼有点遇阻。

What’s the bottoms up.泥浆返回时间有多长？

We’ll give it three hours and see.过三小时再看吧。

We’ve pulled out and stacked the pipe.已起完钻，把钻杆都排放好了。

Set the kelly in the rathole.将方钻杆放在鼠洞里。

The toolpusher is fishing a cutter.大班正在打捞落鱼，那是一个牙轮。

There is nothing wrong with the generator.发电机没有问题。

I don’t think we have to worry, let’s go ahead to make hole.我看不用担心了，继续钻吧。

Is it circulating now? 正在循环泥浆么？ bottles of the mud sample should be taken.泥浆样必须取5瓶。

This is the design requirement.这是设计书上要求的。

I am adjusting the instrument now.我现在调试仪器。

The pump pressure declined slowly from 46 MPa at 3:20 to 1.7 MPa at 5:35 泵压由3：20的16兆帕至5：35缓慢下降到1.7兆帕。

I think that the drilling tool is eroded, we’d better pull it out.我想钻具刺了，建议起钻。

Screen display shows that the drilling string was not well braked just now.根据屏幕显示，刚才溜钻了。

It may be a kick, because the volume and flow rate of drilling fluid in the pit increased.泥浆池的体积增大，流量增大，可能是井涌。A lost circulation may be occurred according to the parameters display.根据参数显示可能发生井涌。

There are always tours of inspection arranged in each shift.我们每班都要进行巡回检查。

It is the request of supervisor.这是监督的要求。

The design depth of the well is 3000 meter.这口井的设计井深是3000米。

The coal bed will be encountered at 2500 meter.2500米会遇到煤层。

Are you ready for spud in at 8:00 this evening? 今晚8点整开钻你们准备好了么？

The drilling tool should be measured precisely.请准确丈量钻具。

Please measure drilling collar first, then drilling pipe.先量钻铤，再量钻杆。

The drilling operation should be stopped at once, once oil & gas showing is found during drilling.钻进期间，突遇油气显示，请立即停钻。

Excuse me, please tell me the well depth at present.打扰一下，请告诉我目前的井深。

The casing running is finished and the cementing units have arrived at well site.套管下完了，固井车已到达现场。

常用词汇

accumulator anchor annular back off bailer bent sub blowout preventer box brake breakout cable cathead cat line chain tong cone core coupling crossover sub 储能器 锚 环空

卸开、倒扣 捞筒 弯接头 防喷器 母接头 刹车 卸开

电缆、绳索 猫头 猫头绳 链钳 牙轮

岩心、取心 接箍 转换接头

crown block dead line degasser derrick desander desilter drawworks drift gauge drum elevator

elevator links external upset fast line flow line foundation girder hook hose

天车 死绳 除气器 井架 除砂器 除泥器 绞车 通径规 滚筒 吊卡 吊环 外加厚 快绳

返出管线 基础 钢梁 大钩 水龙带 hydraulic tongs jack jar junk junk basket belly bushing liner live line location lost circulation make up master bushing mesh mouse hole mud pump mud saver nozzle pin pipe rack pipe setback pit pump liner racking board ram rat hole reducing nipple relief valve rig downtime roller bit rotary round trip screen cloth shaker slip solid control spent mud spinner spinning line spool stab stand stand pipe swivel throttle manifold 液压大钳 千斤顶 震击器 金属小落物 打捞篮 方钻杆补心 衬管 活绳 井位 井漏 上扣

转盘方补心 筛号、目 小鼠洞 钻井泵 泥浆防溅盒 喷嘴

接头、销子 管架 立柱盒 泥浆池 泵钢套 二层平台 防喷器芯子 大鼠洞 异径接头 安全阀 停钻时间 牙轮钻头 转盘

一次起下钻 筛布 振动筛 卡瓦 固相控制 废浆 旋接器 旋绳 四通 入扣 立柱 立管 水龙头 节流管汇

tie back 套管回接 toolhouse 工具房 tool joint 钻杆接头 torque gauge 扭矩表 total well time 建井周期 travelling block 游车 turbodrill 涡轮钻具 up-hole time 上返时间 washover

套洗 weight indicator 指重表

wireline 绳索、钢丝绳bit position 钻头位置 hook load

大钩负载 pump pressure 泵压 mud density

泥浆密度 mud temperature 泥浆温度 pump start time 开泵时间 depth out 起出井深 depth in

下入井深 background gas 背景气 rate penetration 钻时 heavy load 载重 bit cost 钻头成本 drilling cost 钻井成本 workover rig 修井机 well testing truck 试井车 pumping equipment 泵注设备 fracturing equipment 压裂设备 acidizing truck

酸化车 fluid supply pump truck 供液车 balancing pump truck平衡泵车 transfer pump 输液车 sand dumper 砂罐车 acid tank truck 酸罐车 manifold truck

管汇车 instrumentation van 仪表车

coiled-tubing truck

连续油管车 liquid nitrogen pump truck 液氮泵车 separator

分离器 sand concentrator 砂浓缩器 sand conveyer

输砂器

well-head protector 井口保护器 ball injector 投球器 metering tank

计量罐

piston plunger safety valve lifting lug/ring operating mechanism pneumatic brake system guardrail derrick substructure/base runaround guard of crown spring hook shank safety latch sprocket driving shaft bearing pipe tongs tongs gate elevator pin split pin hand lever elevator pin rod elevator check valve pin & box cone releasing slip socket safety joint milling sleeve catchall strong magnetic fisher hydraulic anchor tensiometer 入井材料和化学剂

quartz sand bauxite acid solution stabilizer clay stabilizer corrosion inhitor emulsion breaker/demulsifier emulsion inhibior

活塞 pressure gauge 柱塞 density meter 安全阀 flow meter 吊环 pressure sensor 操纵机构

slide gauge 气控制动系统 caliper 护栏 steel ruler 井架底座 steel tape 二层平台 casing gauge 天车护罩 casing scraper 弹簧 lead stamp

大钩颈 foam extinguisher 保险销 fire extinguisher 链轮 spanner

主动轴 high pressure pup joint 轴承 tee

管钳 plug cock

大钳 butterfly valve 活门吊卡 blanking cap 销子 elbow

开口销 discharge hose 手柄 suction hose 吊卡销子 fluid end 抽油杆吊卡 power end

单向阀 lubrication pump 公、母锥

fuel tank 可退式卡瓦打捞筒 control panel 安全接头 transfer case

套铣筒 P.T.O-power take-off 一把抓

transmission

强磁打捞器 liquid additive pump 水力锚 dry additive pump 拉力计

石英砂 retarding agent/retardant 陶粒 defoamer 酸液 surfactant

稳定剂

friction reducer 粘土稳定剂 iron stabilizer 缓蚀剂 hydrofluoric 破乳剂 fluorboric acid 防乳剂

gel

压力表 密度计 流量计 压力传感器 游标卡尺 卡钳 钢板尺 钢卷尺 套管规 套管刮削器 铅模

泡沫灭火器 灭火器 扳手

高压短节 三通 旋塞阀 蝶阀 盲堵头 弯头

排出软管 吸入软管 液力端 动力端 润滑泵 油箱

操作面板 分动箱 动力输出端 传动箱

液体添加剂泵干粉添加剂泵

缓速剂 消泡剂 表面活性剂 降阻剂

铁离子稳定剂氢硼酸 氟硼酸 冻胶

brine water-based fracturing fluid oil-based fracturing fluid treatment fluid 油田术语

TP-testing pressure pump efficiency grease conventional well testing data acquisition and recording the distance from rotary table to spool the distance from rotary table to casing head sampling for oil and gas heavy crude sulphurous fracture pressure middle depth of reservoir fracturing design friction fracturing method lost circulation sanding in fish operating procedure operation rule quality standard operation data pin thread

盐水

水基压裂液 油基压裂液 处理液

试验压力 泵效率 黄油 常规试油 资料录取 油补距

套补距

取油、气样 稠油 含硫 破裂压力

油层中部深度 压裂设计 摩阻 压裂方式 井漏 砂卡 井下落物 操作步骤 操作规程 质量标准 施工资料 公扣

workover fluid IN-liquid nitrogen guar gum polymer

box thread thread cross link mesh WP-working pressure mini fracture foam fracture tubing conveyed perforating perforation density bottom hole fracturing pressure(BHFP)shut in pressure cell head pressure annulus pressure tubing pressure casing pressure producing pressure friction pressure back pressure fracturing gradient geological structure interval dolomite gas-oil ratio

修井液 液氮 瓜胶 聚合物

母扣 螺纹 交联 目数 工作压力 小型(测试)压力泡沫压裂 油管传输射孔

射孔密度 井底破裂压力

关井压力 井口压力 环空压力 油管压力 套管压力 生产压力 摩阻压力 回压 压裂梯度 地质构造 层段 白云岩 油气比

**第三篇：钻井英语500句**

钻井英语５００句

一、主-系-表句型

（一）主-系-表句型是英语中最常用的句型之一，其结构是:主语+系词+表语。主要用来表示某人或某物是什么,处在什么状态或是什么样子。句中的系词be要根据主语的人称而变化。第一人称单数用am(was),第三人称单数用is(was〕,其它人称都用are或 were。如果把系词be放在主语前边,就变成了疑问句

1.我是司钻,你是钻工。I’m a driller.You are a roughneck.2.我们是钻工,你们是机工。We\'re fIoormen.You are motormen.3.你不是技师。You are not a tool pusher.4.你们不是司机。You are not motormen.5.他不在钻台上。He is not on the drill f1oor.6.他们在泥浆罐上。They are on the mud tank.7.你是技术员吗? 是的,我是。Are you a technician? Yes, I am.8.你们是工程师吗? 不, 我们不是。Are you engineers? N0, we are not.9.这是什么? What is this?

10.这是一个喷射式钻头。This is a jet bit.11.这些是什么? What are these?

12.这些是接头和配合接头(大小头)。These are subs and X-overs(crossovers)

13.那些是什么? What are those? 14.那些是提升短节。Those are lift subs.15.这是卡瓦,对吗?It is a slip, isn\'t it?

16.那些是安全卡瓦和吊卡,对吧? Those are safety slips and elevators, aren’t they?

17.他们是干什么的? What are they?

18.他们是我们的领导和参观人员。They are our leaders and visitors.19.这个技师的名字叫刘林。The name of the tool pusher is Liulin.20.这些不是这个电机的开关。These are not the switches 二、主-系一表句型

21.我不是这个队的司钻。I’m not a driller of this crew.22.他是泥浆工程师吗? Is he a mud engineer?

23.他是定向工程师,对不对? He is a directional engineer, isn\'t he? 24.他是干什么的? What is he? 25.他是钻井工程师。He is a drilling engineer.26.他是副司钻,不是司钻。He is an assistant driller.He is not a driller.27.钻头在钻台上吗? Is the bit on the drill floor? 28.吊车在井场吗? Is the crane on the location?

29.我们都是这个队的钻工。We are all roughnecks of this crew.30.这不是一口生产井。This is not a production well.31.安全第一、工作第二。The first is safety, the second is work.32.钻杆长、接头短。The pipe is long，he sub is short.33.中原油田是个大油田。Zhongyuan oilfield is a large oilfield.34.面积大,油层厚。The area is large.The oil formations are thick.35.井深而地层复杂。The wells are deep.The formations are complicated.36.原油储量大,产量高。The crude oi1 reserve is great.The output is high.37.油的粘度是400到1500厘泊。The viscosity of the oil is from 400 to 1500cp(centipoises).38.碳和氢是化学元素。Carbon and hydrogen are chemical elements.39.在常温下碳是固体,而氢是很轻的气体。Carbon is a solid at ordinary temperature.Hydrogen is a very 1ight gas.40.石油一般是液体,有时是液气混合物。Petroleum is usually in the form of a 1iquid, sometimes it is s mixture of liquid and the natural gas.Drilling 钻井

1.Carry out drilling operation in accordance with the drilling program.按钻井程序进行钻井作业.2.Prepared bell nipple.准备“喇叭口”短节.3.Make up 2 joints of drill pipe.接两根钻杆.4.Break out this connection.卸开该接头.5.Run hole opener to sea bed.下扩眼器到海底

6.Mix gel fluid for drilling conductor hole.为钻导管井眼配制高粘度泥浆.7.Make up bottom hole assembly.组合下部钻具

8.Check and reset crown-saver on every tour.每个班都要检查并重新调整天车防碰装置.9.Number stands on trip out and trip in.起下钻时给立柱编号.10.Pick up BHA and run to seafloor.将下部钻具下到海底.11.Pick up stands.接立柱

12.Don\'t drill faster than 15 minutes for 1 stand.钻进速度别超过15分钟1根立柱

13.Drop TOTCO.投(陶特)测斜仪

14.Fish TOTCO with overshot.用打捞筒捞起测斜仪

15.Resume drilling to T.D.继续钻进到总深Circulate 15 minutes.循环15分钟

17.Run in hole.下钻

18.Put out of hole.起钻

19.Make an inventory of all ring gaskets.开一个所有垫圈的清单

20.Use spinning tong.使用气动扳手

21.Operate the air winch.操作气动绞车

22.Lay down 57 joints of 5” drill pipe.甩57根钻杆

23.Pick up drill stem test tool.提起钻杆测试工具

24.Circulate mud for 2 hours.循环泥浆2小时

25.Move string during circulation.在循环时注意活动钻具 26.Circulate hole clean.循环清洗井眼

27.Circulate bottoms up.循环泥浆几周28.Fill up every 5 stands.每5柱灌泥浆一次

29.Check mud weight every 15 minutes.每15分钟检查泥浆比重

30.Reverse out excess cement.反循环替出多余的泥浆

31.Change/replace old mud by new mud.用新的泥浆替换出旧的泥浆

32.Stop drilling.停止钻进

33.Drilling ahead.钻进

34.Pull out of hole bit.起出钻头

35.Change bit.换钻头

36.Run the wear bushing.下抗磨补心

37.The bit thread type is regular pin.钻头丝扣是正规公扣

38.What\'s the make-up torque? 上扣扭矩要多大? 39.Run in 9” collars.下9”钻铤

40.The cathead can\'t give enough torque.猫头力量不够 41.Connect crossover sub.接上配合接头

42.The tong angle is too small.大钳的角度太小了

43.Stop circulating.停止循环泥浆

44.Break out the stand.卸立柱

45.Set the single into the mousehole.把这个单根放进鼠洞

46.Can we break out the pipe with rotary table? 可用转盘卸扣吗? 47.No!Break it out with tong.不行!要用大钳卸扣

48.Spin it out with the air spanner.用气动扳手卸扣

49.Put the pipe wiper on the string.装上钻杆刮泥器

50.Don’t set this stand back.这根钻杆不要放在钻杆盒上

51.Make up the lift sub.接好提升短节

52.Secure the safety clamp.上紧安全卡瓦

53.The bit is nearing the shoe.钻头快到套管鞋了

54.Slow down the running speed.放慢下放速度

55.This is the undergauged interval.这是缩径井段 56.This is the drilling program.这是钻井设计书

57.How much weight on bit is required? 要加多少钻压?

58.Keep the rotary speed at 120---140 RPM.转速保持120---140转/分

59.Keep the flow rate at 3000 LPM.保持排量3000升/分

60.The pump pressure is too high.泵压太高了

61.Don\'t ream the hole too fast.划眼不要太快

62.Notice the rotary torque.注意转盘扭矩的变化

63.The penetration rate is getting slower.钻速变慢了

64.The bit is nearly worn out.钻头快磨光了

65.Stop drilling at 2024 meters.钻至2024米停钻

66.Circulate for one hour.循环一个小时

67.The pump pressure has increased.泵压升高了

68.One nozzle may be plugged.可能有一个水眼(或: 喷嘴)堵了

69.What is the hook load? 悬重多少?

70.What\'s the pick-up weight? 上提重量是多少? 71.What\'s the lowering weight? 下放重量是多少? 72.Run in HWDP.下加重钻杆

73.A stabilizer is needed here.这里需要一个扶正器

74.This is a flexible sub.这是挠性接头

75.This is the BHA log.这是下部钻具组合记录

76.Record all outside and inside diameters.记录好所有(入井工具的)内外径

77.We need a short drill collar.需要一根短钻铤

78.Pull the cat line.拉猫头

79.Operate the break lever.操作(或:扶)刹把

80.Stop the pumps.停泵

81.Make a wiper trip.通井

82.Retrieve wear bushing.取出抗磨补心

83.Bleed off pressure.(释)放压(力)

84.Keep 5 wraps on the drum.滚筒上留5圈

85.Set slips.座上卡瓦 86.If tight hole, repeat wiper trip.如果井眼紧, 重复划眼

87.Setback bottom hole assembly.将下部钻具立于钻杆盒内

88.Make sure all alarms are on.确保所有的警报信号都开着

89.Lay down TDS spinner.拆下顶部驱动的旋扣器

90.Run in hole bit #15 to bottom.用15号钻头下钻到井底

91.Run in hole to casing shoe.下钻至套管鞋

92.Pick up same bit and BHA.装上同样的钻头和钻具组合93.Lay down 5” HW drill pipe.甩5”加重钻杆

94.Move string every 2 hours.每2小时活动钻具一次

95.Keep area around shaker clean.保持振动筛区域干净

96.Control trip gas.控制起下钻气

97.Ream if needed.如必要时进行划眼

98.Select the best penetration rate.选择最佳钻进速度

99.Fix the traveling assembly.固定游动系统

100.Check power tongs and spinning rope are on drill floor.检查动力钳和尾绳是否在钻台 100.What’s the weight on bit? 钻压是多少?

101.What is the BHA of this well? 这口井的下部钻具如何组合? 102.Drill out cement.钻穿水泥

103.Drill out 20” casing shoe.钻穿20”套管鞋

104.Latch the elevator.扣吊卡

105.Unlatch the elevator.开吊卡

106.Set the slips.放卡瓦

107.Adjust the crown-o-matic(crown saver).调整防碰天车

108.Lock the hook pin.锁紧大钩销子

109.Check OD of stabilizer.检查扶正器的外径

110.Perform leak off test.进行地层破裂(或:渗漏)测试

111.Connect kill and choke line.接上压井和放喷管线

112.Reverse out the drill pipe.反循环清洗钻杆

113.Make a short trip.进行短途起下钻

114.Change the cutters.换割刀 115.Slug the pipe.灌重泥浆

116.Drill the stand down.钻完立柱

117.Start/run the shale shaker.开振动筛

118.Start the desanders.开除砂器

119.Start the desilters.开除泥器

120.Change it with a 40 mesh screen.换成40目筛布

121.Shut it off.关掉

122.Pull it to the cat ramp.把它拉到坡道上去

123.Make a fast connection.接单根要快

124.Don’t dump the mud into the sea.不要把泥浆排放到海里

125.Disconnect it with a chain tong.用链钳卸开

126.Put a thread protector.加一个(丝扣)护箍

127.Can we use the power slips? 可以使用动力卡瓦吗? 吊拉和甩下钻杆单根的安全操作规程

1.SPECIAL TOOLS AND EQUIPMENT 特殊工具和设备 Drillpipe lifting 钻杆提丝（尺寸合适）

Drillpipe drift(appropriate size)钻杆通径规（尺寸合适）Soft brush and Cleaning solvent软刷和清洗剂 Pinand Box protectors公、母接头护丝 Kelly cock with Wrench方钻杆旋塞和扳手 Circulating sub接头,循环头 Drillpipe dope 钻具丝扣油

Tape measure卷尺（tapeline,tape）Inside BOP（blow out prevent）内防喷器 Correct size Rig tongs正确尺寸的大钳 2.SAFETY INFORMATION 安全注意事项

1)Ensure that escape routes(doors, stairs楼梯, etc.)are accessible，at all times and are not obstructed阻挡，妨碍。by hoses, Tools, etc.随时保证逃生路线可以使用（门，梯子等），不被管线、工具所阻挡。2)Special attention must be paid while lifting the drillpipe from the catwalk猫道（跑道）onto the rig floor with the air tugger and lowering the traveling block at the same time.当用气动绞车把钻杆从猫道吊到钻台并同时下放游车时，要特别注意。3)Nobody is allowed to stand between the single being brought in / laid down and the joint in the rotary table.Nobody is allowed to stand with their back to the V-door, during these activities.严禁站在正在提升或甩掉的钻杆和钻盘内单根之间，严禁背对井架大门。

4)The Floormen guiding the single across the rig floor must keep feet well clear of the pin end of the single.Winch operators must not lower singles until they are completely sure that feet are well clear of the pin end.钻台上的钻工必须注意使双脚离开单根公接头的下方，气动绞车操作者必须确认钻工双脚远离公扣下放后再下放单根。

5)Keep feet well clear of the drillpipe pin end when the drift is still in the pipe and the pipe is vertical.当通径规还在钻杆内并且钻杆处于垂直位置时，保持双脚远离钻杆公扣下方

3.STANDARD OPERATIONAL CONSIDERATIONS(DO\'S AND DON\'TS)标准操作注意事项

(1)This operation requires a Toolbox Talk, covering equipment use and positioning of personnel.这项操作要求召开工作前安全会，会议内容包括使用的设备和人员的位置。

(2)Ensure that all hoisting / lifting equipment, wires and lifting caps are in a safe condition and conforms with the current GWDC colour coding and have valid inspection certificates.确保提升设备，钢丝绳和提丝工作状态良好，符合当前GWDC的颜色识别编号和有效的检验证书。

(3)The air winch Operator shall ensure that the winch wire is moving freely in the derrick(possibly guided by pulleys)to avoid any damage to the steel structure, especially the fingerboard.气动绞车操作者要确认气动绞车钢丝绳和井架不干涉(可以用滑轮导向)，以避免损伤井架的钢结构，特别是指梁。

(4)Ensure that the correct grade of pipe is being picked up.确认吊起的钻杆级别是正确的。

(5)When installing the lifting cap, ensure it is tight.一定要旋紧提升提丝。

(6)Before and after operation, count the drillpipe(DP)on the pipe rack to verify tally figures.操作前后，数一下钻杆架上的钻杆数量，和钻杆记录表核实。(7)Any damaged DP is to be painted red(highlighting the damage)and reported to the Toolpusher for change of inventory status and transport back to base / warehouse.任何损伤的钻杆要喷上红漆，并报告带班队长变换钻具库存记录，运回基地或库房

(8)When singling in, ensure pipe tally is updated as DP is being picked up.Number as per GWDC DP numbering system.当逐根下入钻具单根时，钻杆记录表要更新，并根据GWDC的程序进行编号。(9)If pipe is 5\" in diameter or greater, tail the pipe using a rope as it clears the top of the V-door and enters the rig floor.The use of a rope to tail in pipe of a smaller diameter is at the Toolpusher\'s discretion.直径是或大于5〞的钻杆，从坡道见到钻台上时，要拴牵引尾绳；直径5〞以下的钻杆，由带班队长决定是否拴尾绳。

(10)When singling out, ensure pipe tally is adjusted to reflect the pipe being laid down.当逐根甩掉单根时，确认钻杆记录表经过调整并反映出被甩的钻杆

钻井英语500句2 2024-03-21 09:45 4.INSTRUCTIONS 指令 4.1.Singling In 吊拉单根

(1)Verify the size and current colour coding of the lifting cap.核实提丝的大小和颜色编码。

(2)Clean and examine the threads and shoulders on box and pin ends, and inform the Driller of any damage.清洗和检验公、母扣的丝扣、台肩，发现损伤报告司钻

(3)Verify the grade of the drillpipe, measure length, record and inform the Driller.验证钻杆的等级，测量长度，记录并报告司钻

(4)Remove the protector from the box end, apply dope(thread compound), and install the drift and lifting cap, ensuring the lifting cap is tight.卸掉母扣护丝，抹上丝扣油，装上通径规和提丝，确保上紧提丝。(5)Attach the air tugger to the lifting cap and lift the pipe off the catwalk.挂上提丝把钻杆吊离猫道。

(6)Tail the drillpipe with a rope as it swings through the V-door.因为钻杆经过井架大门坡道时来回摆动，要在钻杆上拴上尾绳。(7)Remove the pin protector and retrieve the drift, keeping feet well clear.卸掉公扣护丝，取出通径规，保持脚下利索。

(8)Lower the drillpipe joint into the mouse hole, and remove air tugger and lifting cap.下放单根进小鼠洞，摘掉气动绞车和提丝。

(9)If the rig is equipped with a top drive, the Driller activates the linktilt towards the joint in the mouse hole and the Floormen latch the elevators.如果钻机配备了顶驱，司钻打前伸按钮使吊卡靠近小鼠洞中的单根，钻工扣上吊卡。

4.2.Singling Out 甩掉单根

(1)After the connection has been broken out the Floormen pull the single over the mouse hole.卸开扣后，钻工把单根推向小鼠洞。(2)The Floormen dope the pin and install a pin thread protector.钻工给公扣抹上丝扣油，戴上护丝

(3)If a top drive is used, after the single has been broken out, the Driller uses the linktilt to move the single towards and into the mouse hole.如果配备了顶驱，卸开扣后，司钻打前伸按钮，并把单根推向、放入小鼠洞。

(4)The elevators are opened when the joint stands up and then are held back from swinging across the rig floor.下放吊卡，单根接头离开吊卡时，打开吊卡并后摆。

The Floormen dope the box and install the lifting cap, attach the air tugger and lift the joint clear of the mouse hole.钻工给母扣抹上丝扣油，带上护丝，挂上气动绞车把单根提离小鼠洞。

Note: The drillpipe can be cleaned and doped after it has been rolled off the catwalk.注意：钻杆被滚离猫道后要清洁丝扣和涂抹丝扣油。

Tail / push pipe out of the V-door keeping feet well clear.Winch operator must ensure that the last joint laid down is no longer on the catwalk and that the catwalk is clear of personnel before slowly lowering the pipe out of the V-door.保持脚下利落，把钻杆推出或用绳子牵引出大门坡道。气动绞车操作者在慢放钻杆出大门坡道前，要确认猫道上没有钻具和人员。Note: When running in or laying down a large amount of drillpipe, special attention must be paid while working around the mouse hole.The Mouse hole shall be covered at all times when not in use.注意：当吊拉或甩掉大量钻杆时，在小鼠洞周围工作时要特别注意，小鼠洞不用时要一直盖着。

(7)Remove the lifting cap, install the box protector and roll the joint onto the pipe rack.卸掉提丝，带上母扣护丝，把钻杆滚到管排架上。4.3.Special Considerations 特殊事项

(1)When breaking out singles, any problem connection must be marked, recorded in the Tally Book and reported to the Toolpusher.当卸扣时，有问题的接头要划上记号，记录在钻具记录本上，并向带班队长汇报。

Make-Up and Break-Out Procedures Using Rig Tongs

使用吊钳进行钻具上扣和卸扣的安全操作规程

SPECIAL TOOLS AND EQUIPMENT 特殊工具和设备 Tong jaws钳头 Tong dies 钳牙

Correct size Rig tongs 适当尺寸的大钳 Tong pins 大钳销子 Safety latch springs 安全锁定弹簧 Split pins 开口销 Grease 黄油 Grease gun 黄油枪

2.SAFETY INFORMATION 安全事项

The Driller must ensure that the Floormen are outside the area of the tongs before pulling on the tongs, if an abnormal amount of torque is to be applied during make up or break out.当上、卸扣扭距异常时，司钻拉大钳前必须确认钻工站在大钳区域之外。Snub lines for the rig tongs must be inspected and be in good working order.钳尾绳必须检查并状态良好。

Hanging lines for the rig tongs must be inspected and be in good working order

吊绳必须检查并状态良好。

The Floormen must be instructed on proper placement of hands while operating the rig tongs.操作大钳时，必须教导钻工把手放在正确位置。

3.STANDARD OPERATIONAL CONSIDERATIONS(DO’S AND DON’TS)标准操作注意事项

(1)Always use two sets of rig tongs of the proper size to break out or make up connections.要使用合乎标准尺寸的双钳上、卸扣。

(2)The Floormen must lubricate rig tongs at regular intervals, and always before and after each trip

钻工必须定期保养大钳，如起钻前和下钻后。

(3)The slack in the rig tong safety line must be sufficient for the tong to obtain full benefit from the pull of the cathead, but short enough to prevent half rotation of the rig tong

钳尾绳的长度长短合适，足够长以满足大钳施加足够的拉力，足够短以避免大钳的旋转角度不够。

(4)Ends of the braided safety lines should be secured by thimbles which are properly cast, spliced or talurit-clamped to prevent unravelling.安全绳的末端使用心环，心环要正确的铸造，压制或者用卡子以避免散开。

(5)Rig tongs must be kept clean to ensure proper operation.大钳必须保持清洁确保正确操作。

(6)Rig tong dies must be inspect regularly and must be replaced when worn or damaged.Ensure that the tong dies are secured with safety pins.钳牙必须定期检查，磨损和损坏的钳牙一定要更换，要使用钳牙安全销。

(7)Rig tong line pulleys and counterbalances must be inspected at regular intervals.大钳的悬挂滑轮和平衡配重必须定期检查

(8)Rig tong pins and hinges must be inspected regularly for wear and replaced if any wear is observed.大钳销子和铰链必须定期检查磨损情况，如果磨损严重要更换。(9)Rig tong pins, shackle pins and bolts must be secured with the proper size split pins.大钳销子，卸扣的销子和螺栓必须配有合适尺寸的开口销。

4.INSTRUCTIONS 指令

4.1.Breaking Out Connections with the Rig Tongs 用大钳卸扣(1)The Floormen remove the safety latch springs and the tong pins and change the tong jaws to match the size of the pipe or tubular to be broken out.钻工打开安全弹簧和取下大钳销子，换上合适尺寸的钳头以匹配钻杆或管子的尺寸

(2)The Driller ensures that the safety latch springs are replaced on the tong pins.司钻要确保大钳销子上的安全锁定弹簧被放到原位。

(3)The Floormen set the slips, or where applicable, the Driller sets the automatic slips.钻工卡上卡瓦（如果有的话，司钻卡上自动卡瓦）。

(4)The Floormen engage the rig tongs on the drillpipe or tubular tool joint.(The breakout tong is placed on the top tool joint and the makeup tong is placed on the bottom tool joint).钻工在钻杆或管子接头上上打上大钳（内钳打在上方接头上，外钳打在下方接头上）。

Note: Special attention must be made to ensure the rig tongs are placed above the hard facing on the tool joint.注意：大钳必须打在接头耐麽层之上。

(5)The Floormen make the rig tongs bite by pulling on the tong jaw and pushing on the tong arm.钻工通过拉钳头、推钳柄使钳子咬紧。

Note: The Floorman must properly place their hands on the rig tongs to prevent injury.注意：钻工必须正确放置手的位置以免受到伤害

The Driller engages the breakout cathead and pulls on the breakout tong.This will cause the breakout tong to bite on the upper tool joint.At the same time, the makeup tong bites on the bottom tool joint.The connection is then broken.司钻操作卸扣猫头拉动卸扣大钳，这会使卸扣大钳咬紧上部接头，同时上扣大钳咬紧下方接头 扣被卸开。

Note: The Driller must ensure that the cathead line is at right angle(90 degrees)to the tong arm.The Driller must note the breakout torque and mark the joints for further inspection if the breakout torque is not equal to or within less than 10% of the makeup torque.注意： 司钻必须确认猫头绳与钳柄之间的角度垂直（90·），如果卸扣扭距不等于或小于上扣扭距的10％，司钻必须留意卸扣扭距并作好记号以便进一步检查。(7)The Floormen spin out the connection using the air spinner, or if applicable, the Driller utilises the top drive to spin out the connection.钻工使用气动旋扣器卸开扣，或者如果可能，司钻用顶驱卸开扣。(8)The Floormen apply proper pipe dope into the thread box of the pipe joint.钻工用合适的丝扣油涂抹接头母扣。

(9)The Floormen remove the rig tongs and tie them back safely out of the way.钻工打开大钳，放置到安全位置并拴牢。

4.2.Making Up Connections with the Rig Tongs 用大钳上扣

(1)The Floormen remove the safety latch springs and the tong pins and change the tong jaws to match the size of the pipe or tubular to be made up.钻工取下安全弹簧和大钳销子换上合适尺寸的钳头以匹配钻杆或管子的尺寸。

(2)The Driller ensures that the safety latch springs are replaced on the tong pins.司钻要确保钳销上的安全锁定弹簧被放到原位。

(3)The Floormen set the slips and the Driller picks up a joint or a stand of pipe.钻工卡上卡瓦，司钻提起一单根或一立柱。

(4)The Floormen apply pipe dope to the box and pin end of the connection thoroughly.钻工均匀地在公、母扣上抹上铅油。

(5)The Floormen stab the pin end of the joint into the box of the joint in the rotary table.钻工把公扣接头放进转盘上单根母扣接头内。

(6)The Floormen rotate the pipe into the box utilising the air spinner or where applicable, the Driller utilises the top-drive or the kelly spinner.钻工用气动旋扣器旋上扣或者司钻用顶驱或方钻杆旋扣器上扣 The Floormen engage the rig tongs onto the drillpipe or tubular tool joint(The makeup tong is placed on the top tool joint and the breakout tong is placed on the bottom tool joint).The Floormen make the rig tongs bite by pulling on the tong jaws and pushing on the tong arm.钻工在钻杆或管子接头上上打上大钳（内钳打在下方接头上，外钳打在上方接头上）钻工通过拉钳头推钳柄使钳子咬紧。

Note: The Floorman must properly place their hands on the rig tongs to prevent injury.注意：钻工必须正确放置手的位置以免受到伤害。

(8)The Driller engages the makeup cathead, pulls on the makeup tong causing the make up tong to bite on the top tool joint.At the same time, the breakout tong bites on the bottom tool joint.The Driller continues to pull on the makeup tong until proper torque is applied to the connection.司钻操作上扣猫头拉动上扣大钳，这会使上扣大钳咬紧上部接头，同时卸扣大钳咬紧下方接头 司钻继续拉动上扣大钳直到达到合适地扭距(9)After the connection has been tighten to proper torque, the Floormen remove the rig tongs and tie them safely out of the way.用合适地扭距上紧接头后，钻工打开大钳，放置到安全位置并拴牢。

**第四篇：石油钻井英语**

行业英语之实用词汇

现场实用词汇短语

一、甲方乙方

1.承包商人员(Contractor’s Personnel)

Equipment Supervisor 设备总监

Materials Supervisor 材料总监

Senior Toolpusher 高级队长

Junior Toolpusher 值班队长

Driller 司钻

Sub Sea Engineer(SSE)水下工程师

Assistant Driller(AD)副司钻

Derrick Man 井架工

Floor Man(roughneck)钻工

Crane Operator 吊车工

Mechanic 机械师

Electrician 电气师

Repairman 修理工

Welder 焊工

Radio Operator 电报员

Warehouse Man(stock Keeper)材料员

Medic 医生

Safety Supervisor 安全监督

Interpreter(translator)翻译

Chief Steward 管事

Cook 厨师

2、作业者及服务公司人员

(Operator’s Personnel and Service Company Personnel)

Drilling Superintendent 钻井监督

Company Man(Operator’s Representative)公司代表

Geologist 地质师

Mud Logging Engineer(Mud logger)泥浆录井工程师

Sample Catcher 捞砂工

Mud Engineer 泥浆工程师

ROV Engineer 潜水工程师

Cementer 固井工

Cement Engineer 固井工程师

Testing Engineer 试油工程师

Coring Engineer 取芯工程师

Wireline Logging Engineer电测工程师

二、主要设备

1.钻井设备(Drilling Equipment):

Drawworks 钻井绞车

Rotary Table 转盘

Bushing 补心

Top Drive System(TDS)顶驱

Swivel 水龙头

Crown Block 天车

Traveling Block 游车

Hook 大钩

Derrick 井架

Pipe Spinning Wrench 钻杆气动扳手

Ezy-Torq 液压猫头

Elmagco Brake 涡磁刹车

Pipe handling Equipment 钻杆移动设备

Iron roughneck 铁钻工

Pipe Racking System 钻杆排放系统

Drill String 钻柱

Drilling Sub 钻井短节

Fishing Tool 打捞工具

Power Tong 动力大钳

Air Winch(air tugger)气动绞车

Crown-O-Matic(Crown Saver)防碰天车

2.泥浆系统(Mud System)

Mud Pump 泥浆泵

Shale shaker 振动筛

Mud Cleaner 泥浆清洁器

Desilter 除泥器

Desander 除砂器

Degasser 除气器

Centrifuge 离心机

Mud Agitator 泥浆搅拌器

Mud Mixing System 泥浆混合系统

Centrifugal Pump 离心泵

Standpipe Manifold 立管管汇

Rotary Hose 水龙带

Bulk Air System and Tank 吹灰系统和灰罐

3.井控设备(Well Control Equipment):

Ram Type Preventor 闸板防喷器

Annular Type Preventor 万能防喷器 BOP Stack 防喷器组

Gate Valve 闸阀

Choke and Kill Manifold 阻流压井管汇

Remotely Operated Panel 远程控制面板

Choke Control Panel 阻流控制面板

BOP Handling Equipment 防喷器搬运设备

Diverter 转喷器

五.机房(Engine Room)

Diesel Engine 柴油机

Emergency Generator 应急发电机

Water Maker(desalinization unit)造淡机

Air Compressor 空气压缩机

Boiler 锅炉

Air-conditioning System 空调系统

Piping System 管汇系统

Generator 发电机

Transformer 变压器

DC Motor 直流马达

AC Motor 交流马达

4.安全设备(Safety Equipment)

Fire Control System 消防控制系统

Fire Detection System 火情探测系统

Fixed Fire Extinguishing System 固定消防系统

Portable Extinguisher 移动灭火器

Fire-Fight Equipment 消防设备

Foam System 泡沫系统

Escape Routes 逃生路线

Breathing Apparatus 呼吸器

Gas Detection System 气体探测系统

Helicopter Facility 直升机设施

Sick-Bay(Hospital)医务室

Pollution Control 防污控制

5.其他(Others)

Cementing Unit 固井装置

Well Testing Equipment 试油设备

Mud Logging Unit 泥浆录井房

Wire Logging Unit 电测装置

ROV 潜水器

Meter 米

Foot 英尺

Inch 英寸

Day(night)Shift 白(夜)班

Crew Change 倒班 Position 岗位

Penetration(桩腿插桩)入泥

Evacuation 撤离

Rig(Drilling rig)钻机, 钻井船

Quarters(living quarters, accommodation area)生活区

Drill Floor(Rig floor)钻台

Bridge(Pilot house, Steerwheel house)驾驶室

Control Room 控制室

Helideck 直升机甲板

Cementing Unit Room 固井泵房

Air Compressor Room 空气压缩机房

BOP Control Room BOP控制房

Radio Room 报房

Engine Room 机房

Warehouse(Store)材料库房

Paint Room(paint locker)油漆房库

Mud pit 泥浆池

Pipe Rack Area 钻杆排放区

Pipe Slide 滑道

Ramp 坡道

Pump Room 泵房

Shale Shaker House 振动筛房

Coffee Room 咖啡室

Mess(dining)Room 餐厅

Recreation Room 娱乐房

TV Room

Change Room 工衣房

Kitchen 厨房

三、钻具,井口工具,打捞工具

Drill Pipe 钻杆

Drill Collar 钻铤

Heavy Weight Drill Pipe 加重钻杆

Elevator 吊卡

Tong 大钳

Make-up Tong 上扣大钳

Break-out Tong 卸扣大钳

Mud Box 泥浆防喷盒

Casing Stabbing Board 套管扶正器

Slips 卡瓦

Spider 卡盘

Mouse Hole 小鼠洞(接单根用)

Kelly Spinner 方钻杆旋转器

Kelly Cock 方钻杆阀

Chain Tong 链钳

Casing 套管

Tubing 油管

Drill String 钻柱

Jar(drilling jar)震击器

Right Hand Thread 正扣

Left Hand Thread 反扣

Stabilizer 扶正器

Rabit 通管器

Liner 尾管

Conductor 导管

Thread Protector 护丝

Stand(钻杆)立柱

Single(钻杆)单根

Joint(钻具)根

Bend 弯头

Sub 短节

Pup Joint 短钻杆, 短节

Connector 接头

Bit 钻头

Bit Breaker 钻头盒

Box 母扣

Pin 公扣

Hole Opener 开眼钻头

Reamer 扩眼钻头

Overshot 打捞筒

Junk Basket 打捞篮

Junk Mill平头磨鞋

Spear 打捞矛

Fishing Tap 打捞公锥

Cross Over Sub(XO Sub)转换接头

Bottom Hole Assembly(BHA)下部钻具组合四.材料和工具

Steel 钢

Iron 铁

Wood 木

Chemicals 化学品

Cement 水泥

Barite 重晶石

Potable Water 淡水 Fuel 柴油

Lubricant(Lube/Lube oil)润滑油

Grease 黄油

Ballast Water 压载水 Gasoline 汽油

Mud 泥浆

Additive 添加剂

Caustic Soda 烧碱

Weight Material 加重材料

Oxygen 氧气

Nitrogen 痰气

Hydrogen Sulphide 二氧化硫

Acetylene 乙炔

Compressed Air 压缩空气

Hydraulic Fluid 液压油

Spanner 扳手

Hammer 铁锤

Screw Driver 螺丝刀

Multimeter 万用表

Welding Machine 焊机

Bar 撬杠

Shackle 卸扣

Sling(钢丝)绳套

**第五篇：英语经典语句**

You can\'t cling to the past, because no matter how tightly you hold on, it\'s already gone.你不能对过去念念不忘，因为无论你把回忆抓得多紧，它早已悄无声息地消失。《老爸老妈的浪漫史》

本文档由站牛网zhann.net收集整理，更多优质范文文档请移步zhann.net站内查找